

■ Devenez adepte du www.facebook.com/hebdorn

Hebdo Rive Nord.com

Transcontinental

VOLUME 42, NUMÉRO 47 - LE MERCREDI 14 SEPTEMBRE 2011 - 55 249 EXEMPLAIRES

Goyette-Simard-Le Bail
AVOCATS



450 585-3433 Me Christine Goyette
450 585-3500 Me Jean-Philippe Simard
450 585-1999 Me Jacques-Alexandre Le Bail

215 rue Notre-Dame, suite 100, Repentigny

LES RIVERAINS • REPENTIGNY - LE GARDEUR - CHARLEMAGNE - LACHENAIE

www.hebdorivenord.com



François Legault
de passage à
Charlemagne

4



Projet de fusion
des Chambres
de commerce

38

Annonces
classées

1-866-637-5236



Justin Archambault
et Nadia Saïdani,
organiseurs de
l'Oktoberfest, trinquent
au succès de l'événement.

Photo: Stéphane Grégoire

Plus de 31 000 festivaliers à l'Oktoberfest à Repentigny

Pages 12 à 14

PORTES ET FENÊTRES
RENOVALEX

RBO : 2249-3183-85

Division: Les Entreprises Revalex Inc.,
501, du Chenal, Repentigny
450 581-2017 • 514 875-5868

SOYONS
ECONOMIQUES

PLAN DE
financement disponible

L'Excellence
en rénovation

- Fenêtres en aluminium, PVC
- Portes patio, portes de garage
- Revêtement extérieur en aluminium, vinyle, acier

- Rampes, balcons, escaliers, solariums
- Portes d'entrée acier
- Corniches, persiennes

SERVICE APRÈS-VENTE



4041309

Printed and distributed by NewspaperDirect
www.newspaperdirect.com US-Cdn: 1-771-830-4340 France: 003-834-6344
©2011 RIVERAINS PROTECTED BY AFFILIATE LAW



Jean Bastien,
Président



Daniel Larose, Directeur
général des opérations
du service après-vente

ACTUALITÉS

WWW.HEBDORIVENORD.COM



La troupe de danse Alpenland de Montréal a offert des prestations durant le week-end. Photos: Stéphane Grégoire



Marie-Lou, Simon, Jolaine et Jean-François ont levé leur verre à l'Oktoberfest.

Plus de 31 000 festivaliers trinquent à la première édition de l'Oktoberfest à Repentigny

OLIVIA NGUONLY

OLIVIA.NGUONLY@TRANSCONTINENTAL.CA
EQUIPEREDACTION@TRANSCONTINENTAL.CA

www.hebdorivenord.com

Voir plus de photos en ligne et la vidéo de l'Hebdo débarque à l'Oktoberfest sous l'onglet du même nom dans la section Société.

Des milliers de festivaliers ont entrecroqué leur chope en fin de semaine au Parc de l'Île Lebel

à Repentigny dans le cadre du Festival Oktoberfest des Québécois. En effet, 31 000 personnes et un soleil éclatant s'étaient donnés rendez-vous du 9 au 11 septembre afin de déguster de la bière et se remplir la panse de bonne bouffe et les oreilles de rythmes bavarois.

C'était la première fois que l'événement, qui se tenait auparavant à Mascouche, se déroulait à Repentigny. « Nous sommes très contents que les gens nous aient suivis cette année à Repentigny. Le Parc de l'Île Lebel s'est avéré être un endroit sensationnel où tout

le monde a pu circuler à son aise en plus de profiter de la beauté du site. C'est n'est pas la dernière fois que le Parc accueillait l'Oktoberfest », partage Justin Archambault, fondateur de l'événement.

Des jeux pour enfants, aux ateliers de dégustation, en passant par les 80 kiosques de bières et de nourriture, tous les éléments étaient réunis pour divertir autant le petit dimanche de la famille que papa, maman et leur ado. Le Festival Oktoberfest des Québécois peut ainsi dire mission accomplie et à l'année prochaine!

0%

DES OFFRES QUI ONT DU COFFRE

DE FINANCEMENT**
À L'ACHAT JUSQU'À

84
MOIS

SUR UN GRAND CHOIX
DE MODÈLES 2011



ROGUE S 2011 REDISSINÉ

PRIX À L'ACHAT à partir de
25 413\$*

FINANCEMENT À L'ACHAT
140\$* aux 2 sem.
/ 84 mois
0\$ en complet initial

CONSUMMATION/100 KM
EN VILLE 9,0 L SUR ROUTE 7,0 L

Moteur à INJECT de 2,5 et 170 ch • Contrôle dynamique de stabilité et système de traction intégrale • Direction intégrale (TD) multiroue variable • Système téléphonique main libre Bluetooth®* arrive

MAXIMA 3,5 SV 2011

PRIX À L'ACHAT à partir de
38 535\$*

FINANCEMENT À L'ACHAT
212\$* aux 2 sem.
/ 84 mois
0\$ en complet initial

Incluant **3000\$*** de rabais

CONSUMMATION/100 KM
EN VILLE 10,8 L SUR ROUTE 7,7 L

Moteur à INJECT de 3,5 et 200 ch • Radio satellite Sirius® et système de navigation Sirius® • Système téléphonique main libre Bluetooth®** • Appareils électroniques compatibles avec iPod®, iTunes et autres appareils électroniques multifonctionnels



4058266
MANOIR

225, boul. Brien, Repentigny - 450-585-5824

LE TOUT-COMPRIS DE NISSAN

- 24 000 km par année inclus
- Transport et pré-livraison inclus
- Aucuns frais d'administration
- Plein d'essence inclus
- Assistance-dépannage* incluse

CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ



www.manoirnissan.com

Yves Lambert et le Bèbert Orchestra ont livré une performance enlevante vendredi soir.
Photos: Armand Ohayon



Les ateliers de dégustation de bière à l'épinette et de fromage en crotte ont séduit les plus petits.



Yann Perreau s'est produit sur la grande scène samedi.



L'Oktoberfest a accueilli 31 000 visiteurs durant les trois jours du festival.

LA TOUTE NOUVELLE VERSA 2012

MANQUER D'ESPACE
N'EST PLUS
PERMIS



Berline 1.6 SL illustrée

À partir de
11 795\$
+ 1467\$ TRANSPORT
ET PRÉPARATION
13 262\$ PDSF

**10 FOIS
GAGNANT
DU PRIX
EXCELLENCE
NISSAN**
AU CANADA

**Manoir
NISSAN**



Pour la qualité de son service et la satisfaction la plus élevée au Canada

Merci à tous nos clients !

DECouvrir un nouveau sens



***, **, * Les offres sont en vigueur du 1er au 30 septembre, 2011 et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Tous les prix comprennent les frais de transport et de prélivraison, les taxes sur l'air climatique (si applicable), les taxes sur les pneus, les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires. Offres disponibles uniquement chez les concessionnaires participants. Les offres de financement sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives, ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. ** Toutes les offres sont basées sur 182 bi-mensualités et incluent des frais de crédit de 0\$. Prix à l'achat de 25 413 \$ (bi-mensualité de 143 \$ avec 0 \$ en comptant initial) pour le Rogue S 2011 (MFRG11 AAO), transmission CVT / 35 613 \$ pour le Rogue 2.5 SL 2011 telle qu'illustrée (VGTG11 AAO), transmission CVT / 36 263 \$ (bi-mensualité de 199 \$ avec 0 \$ en comptant initial) pour le Murano S 2011 (L6RG11 AAO), transmission CVT / 43 813 \$ pour le Murano LE 2011 telle qu'illustrée (L6SG11 AAO), transmission CVT / 38 535 \$ (bi-mensualité de 212 \$ avec 0 \$ en comptant initial) pour la Maxima 3.5 SV 2011 (L4SD11 AAO), transmission CVT / 40 585 \$ pour la Maxima 3.5 SV Sport 2011 telle qu'illustrée (L4SD311 SPO), transmission CVT. * L'offre de 0% de financement à l'achat jusqu'à 84 mois est offerte à l'achat d'un des modèles 2011 réels suivants : Versa, Sentra, berline Altima (excepté le modèle hybride), coupé Altima, Maxima, Rogue, Murano, Xterra, Pathfinder, Armada, Frontier ou Titan. Exemple de financement basé sur un prix de vente de 25 413 \$ pour le Rogue S 2011 (MFRG11 AAO) à un taux de crédit de 0% pour un terme de 84 mois ou 182 bi-mensualités. Bi-mensualités de 140 \$ avec 0 \$ en comptant initial. Les frais de crédit sont de 0\$ pour une obligation totale de 25 413 \$. 1 Recevez 3 000 \$ de rabais sur la Maxima 3.5 SV 2011 (L4SD11 AAO). Le rabais sera déduit du prix négocié avant les taxes et peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou à la location. 2 La consommation de carburant réelle peut varier en fonction des conditions de conduite - à utiliser à des fins de comparaison seulement. 3 La radio par satellite XM200 est offerte dans les 10 provinces canadiennes et dans les 48 états contigus des États-Unis. Un abonnement mensuel de base est requis et vendu séparément après une période d'essai, selon l'entente de service accessible en ligne à xmradio.ca. Les frais et la programmation peuvent faire l'objet de changements. © 2009 XM Satellite Radio Inc. La marque XM et les logos s'y rattachant sont des marques de commerce déposées de XM Satellite Radio Inc. Les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs. 3 Programme de fin de location préférentielle : Si vous louez ou financez présentement votre véhicule Nissan chez nous, vous bénéficiez peut-être déjà d'une location ou d'un financement préférentiel pour votre prochain véhicule Nissan neuf. La réduction de taux pourrait atteindre 1 % s'applique à l'achat ou à la location d'un des modèles 2011 réels suivants : Sentra, berline Altima (excepté le modèle hybride), Maxima, Rogue ou Murano. La réduction s'appliquera au taux en vigueur offert par Nissan Canada Finance au moment de l'achat et ne peut réduire le taux à moins de 0 %. Consultez votre concessionnaire Nissan pour connaître tous les détails du programme. Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

4058266